

Zeitschrift: Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

Band: 94 (1996)

Heft: 11

Rubrik: Mitteilungen = Communications

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wissen Sie.....

- ... warum Sie sich zu vorgeburtlichen Untersuchungen entscheiden?
- ... dass 97% der Kinder gesund zur Welt kommen?
- ... dass der Bluttest AFP+ nur eine **Wahrscheinlichkeit** für offenen Rücken (spina bifida) oder Mongoloismus (Trisomie 21) angibt und nachfolgende Untersuchungen meist ein normales Resultat ergeben?
- ... dass ein Ultraschallfoto **keine** Garantie für ein gesundes Kind ist?
- ... dass vorgeburtliche Untersuchungen zur Folge haben können, dass Sie und Ihr Partner sich für oder gegen einen Abbruch der Schwangerschaft entscheiden müssen?
- ... dass der Abbruch der Schwangerschaft nach dem 3. Monat durch Einleiten einer Geburt erfolgt?

Das ungeborene Kind unter der Lupe



Verantwortungsvoller Umgang mit
vorgeburtlichen Untersuchungen
(Pränatale Diagnostik)

Informationen bekommen Sie bei:

- ÄrztInnen

- Hebammen

- Praxis für genetische Beratung
Humboldtstrasse 24
3014 Bern
Tel. 031/ 332 02 20

- Info und Broschüren:

- Verein Ganzheitliche Beratung
Drehscheibenstelle
Wülflingerstrasse 28a
8400 Winterthur
Tel. 052/ 222 50 60

- Aktionsforum MOZ`
Mutterschaft ohne Zwang
Postfach 611
8026 Zürich

- Medizinische Beratung bieten allgemeine und gynäkologische Arzt- und Hebammenpraxen sowie medizinische Beratungsstellen an den Universitäts- und Kantonsspitalern.

Flugblatt zu beziehen bei: Hebammenschule Bern
Friedbühlstr. 53
3010 Bern

Projektarbeit: Kurs Artemis
Hebammenschule Bern

Sich informieren heisst:

- mehr wissen
- verschiedene Informationsquellen nutzen
- Selbstverantwortung übernehmen

Stellen Sie Fragen, bevor Sie sich für oder gegen vorgeburtliche Untersuchungen entscheiden.

Vorgeburtliche Untersuchungen sind nie eine Garantie für ein gesundes Kind.

Nehmen Sie und Ihr Partner sich die nötige Zeit für diese wichtigen Entscheidungen.

Pränatale Diagnostik

Dazu gehören alle Untersuchungen, die Auskunft über den Gesundheitszustand des werdenden Kindes geben.

Zur Zeit sind dies:

- Ultraschall
- Bluttests: Infektabklärung
AFP+ (16.-18. Schwangerschaftswoche)
- Fruchtwassertest (ab 14./15. SSW)
Fehlgeburtrisiko bis 1%
- Chorionzottenbiopsie (ab 10. SSW)
Fehlgeburtrisiko 1-2%
Fehlerquote bis 1%
- Nabelschnurblutuntersuchungen (ab 18. SSW)
Fehlgeburtrisiko 3-5%

Was fragen Sie jetzt wen?

Frauenfelder Gebärbadewanne

Die Neuentwicklung von der Frauenklinik Frauenfeld, Chefarzt PD Dr. med. Jakob Eberhard,
in Zusammenarbeit mit der Sarnatech Composites AG, Weinfelden



Die neue «Frauenfelder Gebärbadewanne»:
entwickelt, getestet und eingesetzt durch erfahrene Ärztinnen, Ärzte und Hebammen.
Für ein schöneres Geburtserlebnis.

 **Sarnatech**
Composites AG

Die beliebte Variante: Wassergeburt

Die grosse vergleichende Frauenfelder Studie an über 3000 Geburten durch Frau Dr. Verena Geissbühler und PD Dr. Jakob Eberhard zeigt: Das Gebären im Wasser erfreut sich zunehmender Beliebtheit. Die Entspannung im Wasser bedeutet weniger Schmerzen, weniger Schmerzmittel, weniger Dammschnitte und geringerer Blutverlust.

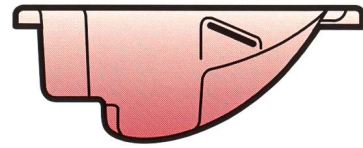
Befürchtungen betreffend Infektionen und Aspirationen konnten klar widerlegt werden.

Die Atmung des Neugeborenen beginnt erst bei Luftkontakt und nicht bei Austritt aus dem Geburtskanal.

Entspannung und viel Platz

Die Vorteile sind überzeugend: Die Gebärmutterwanne ist genügend tief, so dass der ganze Körper ins Wasser tauchen kann, was mehr Wärme, Leichtigkeitsgefühl sowie eine bessere Entspannung und Schmerzlinderung gewährleistet.

Praktische Handgriffe und Stützmöglichkeiten für die Füße sind ergonomisch abgestimmt und variantenreich konstruiert (Grössenunterschiede der Frauen). Die Möglichkeiten von bequemen Lageänderungen (Rücklage, Sitzlage, kniend) und der grosse Abfluss mit praktischem Überlauf sind mitgeplant und einwandfrei verwirklicht worden. So kann sich jede Gebärende wohl fühlen.



Optimale «äussere» Bedingungen

Ein wichtiges Thema ist die Betreuung.

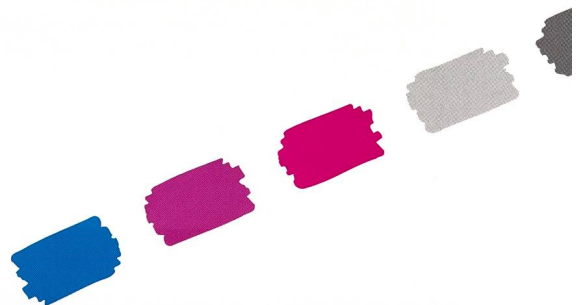
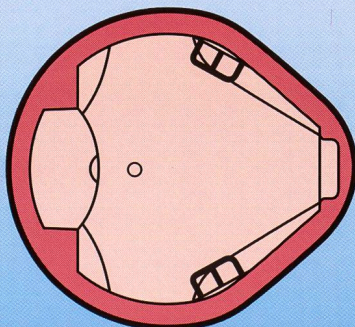
Durch die eigenen Erfahrungen der Entwickler ist in dieser Hinsicht das Optimum gelungen.

Der Ehemann hat seinen grosszügigen Zugang ebenso wie die betreuenden Ärztinnen, Ärzte und Hebammen.

Bequemlichkeit also auch für die helfenden «Aussenstehenden».

In der Praxis bewährt

Die Neuentwicklung der «Frauenfelder Gebärmutterwanne» basiert vollumfänglich auf den Erfahrungen von Fachleuten. Im Mittelpunkt der Verbesserungen stand nicht nur das Wohlbefinden von Mutter und Kind, sondern auch die «äusseren» Notwendigkeiten zur optimalen Betreuung.



Die «Frauenfelder Gebärmutterwanne» wird in Ihrer Wunschfarbe geliefert.

Von Profis für Profis entwickelt.

Sarnatech
Composites AG

Unterthurenstrasse 4
CH-8570 Weinfelden
Tel.: (-41) 071/626 50 10
Fax.: (-41) 071/626 50 20



Ein Unternehmen der Sarna Gruppe Sarnen

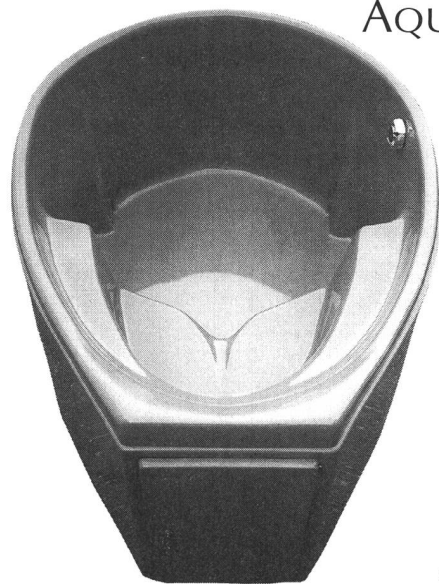
Seit 100 Jahren liefert in bekannt guter Qualität

- ✿ Hebammen-Ausrüstungen
- ✿ Gerätschaften und Instrumente
- ✿ Hebammentaschen (mit und ohne Inhalt)
- ✿ **Sonicaid 121 Detektor** (weltweit kleinstes und leichtestes Einhandgerät für die fetale Herzfrequenz)
- ✿ **KURZ-Federzugsäuglingswaage** (geeicht, geringes Eigengewicht, zusammenlegbar)



Gottlob KURZ OHG

D-65207 Wiesbaden
 Hinterbergstrasse 14
 Telefon 0049-611-502517
 Telefax 0049-611-9505980



AQUA BIRTH POOLS GMBH

Kastanienweg 3
 6353 Weggis
 Tel. 041 390 02 02
 Fax 041 390 08 04

Die neue kleine vielseitige Gebärwanne

Mobil oder zum Festeinbau im Spital

Verlangen Sie unsere Broschüre und Preisliste

Wir vermieten auch tragbare Gebärbecken für Hausgeburten

Aquarius

MERTINA® Tip des Monats November 1996

die drei wichtigsten „M“ der Babies: Mama, Muttermilch und **MERTINA® Molke Baby-Pflege-Bad**

- Das Original -

der erste Baustein zur naturnahen, täglichen Körper-Pflege der ganzen Familie mit

MERTINA® Molke-Spezialitäten:

MERTINA®

Molke Baby-Pflege-Bad

Das Original



MERTINA® Schweiz/Suisse/Svizzera

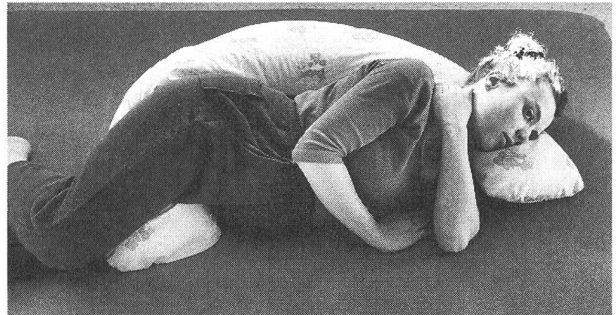
Christa Müller-Aregger
 Brünigstrasse 12 · Postfach 139 · CH-6055 Alpnach-Dorf
 Telefon 041/671 01 72 und Telefax 041/671 01 71

CorpoMed®-Kissen:

ständige Begleiter während und nach der Schwangerschaft



vor der Geburt dient das CorpoMed®-Kissen der werdenden Mutter als hervorragende Entspannungshilfe



während der Geburt ist mit wenigen Handgriffen eine optimale Lagerung möglich



nach der Geburt sehr gut verwendbar als Still-Kissen, auch nach operativen Eingriffen

Die CorpoMed®-Kissen sind gefüllt mit kleinsten luftgefüllten Kügelchen; sie sind darum extrem modellierbar und passen sich jeder Körperform an. Sehr hygienisch durch einfache Pflege: die Bezüge sind waschbar bis 60°C, z.T. kochbar, die Inlets und Kisseninhalte bis 60°C.

Senden Sie bitte:

Stempel, Name

CorpoMed®

- Prospekte
- Preise

BERRO AG, Postfach, 4414 Füllinsdorf
 Telefon 061 901 88 44, Telefax 061 901 88 22